

總目 155 – 政府總部：創新科技署

管制人員：創新科技署署長會交代本總目下的開支。

| | |
|--|----------|
| 二〇一〇至一一年度預算 | 4.661 億元 |
| 二〇一〇至一一年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於二〇一〇年三月三十一日預算設有的 155 個非首長級職位，增至二〇一一年三月三十一日的 162 個，增幅為 7 個。 | 6,910 萬元 |
| 此外，預算於二〇一〇年三月三十一日及二〇一一年三月三十一日設有 8 個首長級職位。 | |
| 承擔額結餘 | 1.080 億元 |

管制人員報告

綱領

綱領(1) 支援研究及發展

這些綱領納入政策範圍 17：資訊科技及廣播(商務及經濟發展局局長)。

綱領(2) 鼓勵大學與產業合作

綱領(3) 推動科技創業活動

綱領(4) 規劃創新及科技發展

綱領(5) 基礎設施支援

綱領(6) 品質支援

這綱領納入政策範圍 15：衛生(食物及衛生局局長)及政策範圍 17：資訊科技及廣播(商務及經濟發展局局長)。

綱領(7) 資助金：香港生產力促進局，
香港應用科技研究院有限公司

這綱領納入政策範圍 17：資訊科技及廣播(商務及經濟發展局局長)。

詳情

綱領(1)：支援研究及發展

| | 2008-09 (實際) | 2009-10 (原來預算) | 2009-10 (修訂) | 2010-11 (預算) |
|-----------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 財政撥款(百萬元) | 23.7 | 25.5 | 26.0 (+2.0%) | 28.0 (+7.7%) |

(或較 2009-10 原來預算增加 9.8%)

宗旨

2 宗旨是推動和支援有助產業開發創新意念和提升科技水平的應用研究發展活動。

簡介

3 為達到上述宗旨，創新科技署致力提供資助和建設合適的基礎設施，藉以促進應用研究發展活動。由創新科技署負責推行的創新及科技基金其下所設的創新及科技支援計劃，就是一項特別與促進研究發展活動有關的計劃。創新及科技支援計劃為應用研究發展項目提供資助，旨在把項目成果轉移至有關產業的公司。創新科技署亦負責推行專利申請資助計劃，藉此資助本地公司和個人為其本身的發明申請專利註冊，從而協助確保研究發展工作的成果獲得適當保護。

4 為加強香港的研究能力，從而促進香港的科技發展，並刺激本港以科技為本的產業的增長，創新科技署一直與香港應用科技研究院有限公司(應科院)緊密合作，加強其實力和研究能力，支援資訊及通訊技術研發中心的工作。應科院的附屬公司－香港賽馬會中藥研究院有限公司(中藥研究院)致力推動和支援中藥現代化，並促進中藥在香港進一步發展。應科院及中藥研究院的工作於綱領(7)下詳加闡述。

5 為支援創新及科技進一步發展，強調 5 個主要元素，即作重點發展、配合市場需要、着重業界參與、借助內地優勢及加強創新及科技發展計劃的各項元素之間的協調，政府在二〇〇六年四月成立 5 所研究及發展中心(研發中心)，以推動和協調下述科技範疇內的研究發展工作：納米科技及先進材料、紡織及成衣、汽車零部件、物流及供應鏈管理應用技術和資訊及通訊技術。這些中心所進行的研究發展項目，主要由創新及科技基金撥款資助，而合約研究項目的全部費用則會由贊助公司承擔。

6 為加強香港與廣東省機構之間的科研合作，於二〇〇四年九月在創新及科技支援計劃下設立了粵港科技合作資助計劃，向能促進大珠江三角洲(珠三角)地區經濟發展的應用研究發展項目提供資助。二〇

總目 155 – 政府總部：創新科技署

○九年，創新科技署、廣東省科學技術廳及深圳市科技工貿和信息化委員會繼續為計劃聯合徵求申請項目。

7 獲撥款資助的應用研究發展活動能否切合業界需要，以及研發中心、應科院及中藥研究院能否有效完成研究計劃，均反映創新科技署在本綱領下的服務表現。有關創新及科技支援計劃、粵港科技合作資助計劃、研發中心、應科院和專利申請資助計劃的衡量服務表現指標如下：

指標

| | 2008 (實際) | 2009 (實際) | 2010 (預算) |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 創新及科技支援計劃 Ψ | | | |
| 接獲和處理的申請 | 192 | 395# | 630# |
| 獲撥款和受監察的項目 | 137 | 183# | 254# |
| 粵港科技合作資助計劃 | | | |
| 接獲和處理的申請 | 71 | 79 | 65 |
| 獲撥款和受監察的項目 | 101 | 102 | 107 |
| 研發中心項目 γ | | | |
| 汽車零部件研發中心 | | | |
| 新項目 | 12 | 17 | 16 |
| 獲撥款和受監察的項目 | 21 | 37 | 52 |
| 香港資訊及通訊技術研發中心 | | | |
| 新項目 | 45 | 48 | 71 |
| 獲撥款和受監察的項目 | 94 | 109 | 154 |
| 香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 | | | |
| 新項目 | 9 | 9 | 11 |
| 獲撥款和受監察的項目 | 17 | 26 | 37 |
| 納米及先進材料研發院 | | | |
| 新項目 | 10 | 15 | 37 |
| 獲撥款和受監察的項目 | 15 | 30 | 65 |
| 香港紡織及成衣研發中心 | | | |
| 新項目 | 15 | 11 | 20 |
| 獲撥款和受監察的項目 | 28 | 38 | 51 |
| 應科院獲撥款和受監察的項目 ^ | 9 | 1 | 0 |
| 專利申請資助計劃 | | | |
| 接獲和處理的申請 | 103 | 147 | 130 |
| 獲撥款的項目 | 63 | 86 | 80 |

Ψ 有關數字不包括由 5 所研發中心及應科院所提交的申請或負責的項目。該等申請及項目於指標「研發中心項目」及「應科院獲撥款和受監察的項目」下匯報。

二〇〇九年數目和二〇一〇年預計數目有所增加，是因為這兩年增加了接受申請的次數。

γ 所有由研發中心負責及／或監察的項目(包括粵港科技合作資助計劃項目及可行性研究)均計算在內。

^ 有關數字不包括由應科院承辦的香港資訊及通訊技術研發中心負責的項目，該等項目於指標「研發中心項目」下匯報。自二〇〇七年起，所有新的應科院項目均由香港資訊及通訊技術研發中心進行。

二〇一〇至一一年度需要特別留意的事項

8 二〇一〇至一一年度內，創新科技署將會：

- 繼續推行各項資助計劃，並監察獲撥款項目的進度；
- 繼續支援研發中心的工作，並會着重獲撥款項目的科技轉移；
- 繼續在粵港科技合作資助計劃下，加強粵港兩地在研究發展方面的合作；
- 繼續與應科院及中藥研究院緊密合作，以加強其研究能力，並擬定和推行其研究項目，以及把科技轉移至產業，務求把技術轉化為商品；以及
- 推出和推行新的投資研發現金回贈計劃，讓參與創新及科技基金或與指定本地科研機構進行應用研發項目的企業，享有其投資額 10% 的現金回贈。

總目 155 – 政府總部：創新科技署

綱領(2)：鼓勵大學與產業合作

| | 2008-09 (實際) | 2009-10 (原來預算) | 2009-10 (修訂) | 2010-11 (預算) |
|-----------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 財政撥款(百萬元) | 6.8 | 7.5 | 7.6 (+1.3%) | 7.3 (-3.9%) |

(或較2009-10原來預算減少2.7%)

宗旨

9 宗旨是鼓勵大學與產業合作推行研究發展項目。

簡介

10 為達到上述宗旨，創新科技署致力推行在創新及科技基金下的大學與產業合作計劃，藉此推動私營公司和本地大學合作進行商業性質的研究發展項目。大學與產業合作計劃透過推行以下3個計劃：廠校合作研究計劃、合作研究等額補助金計劃及客席研究員產業研究計劃，鼓勵私營公司投資於研究發展工作，並善用本地大學的知識及資源。廠校合作研究計劃藉提供資助，鼓勵本地公司聘請本地大學研究生協助進行專利的研究發展工作。根據合作研究等額補助金計劃，私營公司與大學合作推行研究發展項目，公司分擔一半項目成本，並擁有由項目產生的知識產權。客席研究員產業研究計劃旨在資助大學與產業就本港尚待發展但具發展潛力的科技項目，進行研究。

11 二〇〇九年，大學與產業合作計劃共接獲10宗申請，涉及申請撥款額達1,350萬元。

12 衡量服務表現的主要指標如下：

指標

| | 2008 (實際) | 2009 (實際) | 2010 (預算) |
|------------------|--------------|--------------|--------------|
| 大學與產業合作計劃 | | | |
| 接獲和處理的申請 | 10 | 10 | 10 |
| 獲撥款和受監察的項目 | 28 | 21 | 22 |

二〇一〇至一一年度需要特別留意的事項

13 二〇一〇至一一年度內，創新科技署將會繼續推行大學與產業合作計劃，並監察獲撥款項目的進度。

綱領(3)：推動科技創業活動

| | 2008-09 (實際) | 2009-10 (原來預算) | 2009-10 (修訂) | 2010-11 (預算) |
|-----------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 財政撥款(百萬元) | 7.2 | 7.1 | 6.8 (-4.2%) | 7.4 (+8.8%) |

(或較2009-10原來預算增加4.2%)

宗旨

14 宗旨是推動香港的科技創業活動，並為以科技為本的創業活動提供必需的支援。

簡介

15 創新科技署透過創新及科技基金下的小型企業研究資助計劃，資助以科技為本的創業活動。小型企業研究資助計劃為尚未獲創業資金投資的新公司提供撥款，以助其進行研究發展活動及確立市場的工作。應用研究基金為需要創業資金投資的香港科技公司提供資助，但由二〇〇五年起，基金便以逐步結束的模式運作。此外，創新科技署亦與香港科技園公司(科技園公司)緊密合作。科技園公司推行的培育計劃，旨在於科技公司創業初期最關鍵的首數年，為這些新公司提供市場推廣、財務安排、科技交流和行政管理方面的支援服務。

16 二〇〇九至一〇年度內，創新科技署已：

- 推行小型企業研究資助計劃和應用研究基金計劃；
- 透過舉辦講座和研討會宣傳小型企業研究資助計劃；
- 出版小型企業研究資助計劃二〇一〇年度公司指南；

總目 155 – 政府總部：創新科技署

- 為獲小型企業研究資助計劃撥款的公司舉辦專題研討會；
- 為一些獲小型企業研究資助計劃撥款的公司提供聯繫服務；以及
- 監察獲小型企業研究資助計劃及應用研究基金撥款的公司的工作。

17 衡量服務表現的主要準則如下：

目標

| | 目標 工作天 | 2008 (實際) | 2009 (實際) | 2010 (計劃) |
|------------------------------------|-----------|--------------|--------------|--------------|
| 收到小型企業研究資助計劃申請的全部資料後把結果通知申請者 | 50.0 | 42.8 | 48.2 | 30.0 |

指標

| | 2008 (實際) | 2009 (實際) | 2010 (預算) |
|------------------|--------------|--------------|--------------|
| 小型企業研究資助計劃 | | | |
| 接獲和處理的申請 | 53 | 86 | 95 |
| 獲撥款和受監察的項目 | 87 | 115 | 120 |

科技園公司培育計劃所取得的成績，亦可反映本綱領的服務表現。

二〇一〇至一一年度需要特別留意的事項

- 18 二〇一〇至一一年度內，創新科技署將會繼續：
- 推行小型企業研究資助計劃和監督應用研究基金的運作，以支援新成立的科技公司；
 - 監察獲撥款項目的進度；以及
 - 透過基金管理公司退出應用研究基金投資的項目。

綱領(4)：規劃創新及科技發展

| | 2008-09 (實際) | 2009-10 (原來預算) | 2009-10 (修訂) | 2010-11 (預算) |
|-----------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 財政撥款(百萬元) | 35.3 | 33.6 | 30.6 (-8.9%) | 29.3 (-4.2%) |

(或較2009-10原來
預算減少12.8%)

宗旨

19 宗旨是就制定和統籌創新及科技政策提供支援，以及加深市民對創新及科技的認識。

簡介

20 創新科技署為創新及科技督導委員會提供秘書處支援服務及政策上的意見。該委員會由商務及經濟發展局局長出任主席，負責研究政策事宜，以及統籌政府推動創新及科技發展計劃不同組成部分與資源。

21 創新科技署支援與內地的科技合作，以及積極參與有助推動創新及科技的相關區域性活動。

22 為使市民加深認識和了解創新及科技的重要性，創新科技署致力籌辦本地的推廣活動，並透過創新及科技基金下的一般支援計劃，資助研討會和展覽會等有助培養創新科技風氣的項目。

23 創新科技署亦推行實習研究員計劃，為進行獲創新及科技基金資助的研發項目的機構提供資助，以聘請實習研究員，協助進行有關項目。計劃的目的是向大學畢業生提供機會，讓他們累積研究及產業經驗，並激發畢業生在應用研究發展活動方面的興趣，協助培訓更多研究專才。

24 二〇〇九至一〇年度內，創新科技署已：

- 繼續推行創新及科技發展策略架構，並透過已成立的 5 所研發中心，推動和統籌選定重點科技範疇內的應用研究發展工作；
- 就創新及科技督導委員會的政策研究工作，提供支援及意見；
- 透過不同的合作機制，加強與內地在中央、區域和省市層面的科技合作，包括內地與香港科技合作委員會、泛珠三角區域科技合作聯席會議、粵港高新技術合作專責小組和深港創新及科技合作督導會議；

總目 155 – 政府總部：創新科技署

- 舉辦創新科技節 2009，向市民(特別是年青人)推廣創新及科技。創新科技節的活動包括創意科技嘉年華、巡迴路演、講座、比賽及科技和設計工作坊；
- 監督創新科技學生會的運作，提供持續及互動的平台，以培養具創意的年青人才；
- 舉辦 2009 香港青少年 3D 動畫創作大賽，透過推動立體動畫技術，鼓勵年青一代發展他們在創新科技和設計方面的才華；
- 資助成立香港 RFID(射頻識別技術)中心，並製作一輯 10 集的「創新戰隊」電視節目，藉着展示香港創新科技的重要性和成就，推動創新科技文化；
- 資助在香港科學園設立創意科技中心；
- 參與和設計營商周同期舉行的創新科技及設計博覽，推廣根據政府的創新及科技發展策略而成立的 5 所研發中心和中藥研究院，並向參觀人士介紹創新科技署各項資助計劃；
- 推薦香港特別行政區的項目競逐國家科學技術獎的其中 2 個獎項，分別是國家技術發明獎及國家科學技術進步獎；
- 處理在香港設立國家重點實驗室的申請；
- 於第十一屆中國國際高新技術成果交易會上設置「香港館」及「深港創新圈展區」；以及
- 積極參與亞太區經濟合作組織(亞太經合組織)工業科學及技術工作小組。

25 衡量服務表現的主要指標如下：

指標

| | 2008 (實際) | 2009 (實際) | 2010 (預算) |
|----------------------|--------------|--------------|--------------|
| 一般支援計劃 | | | |
| 接獲和處理的申請 | 8 | 8 | 8 |
| 獲撥款和受監察的項目 | 5 | 9 | 12 |
| 實習研究員計劃 | | | |
| 接獲和處理的申請 | 30 | 365Ω | 300Ω |
| 獲撥款的實習研究員職位數目‡ | 37 | 323Ω | 600Ω |

Ω 二〇〇九年數目和二〇一〇年預計數目有所增加，主要是因為實習研究員計劃自二〇〇九年起擴大至創新及科技基金下的 5 所研發中心及獲創新及科技基金撥款進行研發項目的私營公司。

‡ 修訂先前「獲撥款和受監察的項目」這個指標說明，令定義更加清晰。

二〇一〇至一一年度需要特別留意的事項

26 二〇一〇至一一年度內，創新科技署將會繼續：

- 透過內地與香港科技合作委員會、泛珠三角區域科技合作聯席會議、粵港高新技術合作專責小組和深港創新及科技合作督導會議，加強與內地的科技合作；
- 推行一般支援計劃(包括實習研究員計劃)，並監察獲撥款項目的進度；
- 向市民推廣創新、科技及設計文化，培養更多具創意的年青人才；
- 推薦項目競逐國家科學技術獎；
- 協助國家科學技術部推行和監察國家重點實驗室計劃；
- 於第十二屆中國國際高新技術成果交易會上設置「香港館」；以及
- 參與亞太經合組織工業科學及技術工作小組。

綱領(5)：基礎設施支援

| | 2008-09 (實際) | 2009-10 (原來預算) | 2009-10 (修訂) | 2010-11 (預算) |
|-----------|-----------------|-------------------|------------------|-----------------|
| 財政撥款(百萬元) | 15.2# | 14.8# | 13.4# (-9.5%) | 13.0 (-3.0%) |

(或較 2009-10 原來預算減少 12.2%)

為方便比較，上述數字不包括設計相關的撥款。有關撥款由二〇〇九年六月一日起因成立「創意香港」辦公室而轉撥至總目 55 – 政府總部：商務及經濟發展局(通訊及科技科)。

宗旨

27 宗旨是發展世界級的基礎設施，藉此促進產業的科技提升和發展，並推動創新及科技。

簡介

28 為達到上述宗旨，創新科技署致力規劃、支援和監督科技基礎設施項目，以及積極參與其他政府各局和部門制定和推行與香港創新及科技發展有關的政策。創新科技署亦與科技園公司、應科院、中藥研究院及香港生產力促進局(生產力促進局)等多個有關的產業支援機構緊密合作。

29 二〇〇九至一〇年度內，創新科技署已：

- 與科技園公司緊密合作，參與制定科技園公司的政策方針，包括完成位於白石角的香港科學園第二期，考慮香港科學園的長遠發展，以及研究為工業邨重新定位和注入活力；
- 與應科院緊密合作，加強其實力及研究能力，以發展其資訊及通訊技術研發中心；
- 監察生產力促進局為製造業和相關的服務業提供的增值支援服務；以及
- 與科技園公司和香港設計中心緊密合作，發展創新中心，作為設計組群的集中地。

二〇一〇至一一年度需要特別留意的事項

30 二〇一〇至一一年度內，創新科技署將會繼續：

- 與科技園公司就其多項發展及業務計劃緊密合作，包括推行為工業邨重新定位和注入活力的研究所提出的合適建議；
- 協助香港科學園的長遠發展；
- 協助應科院加強其研究發展能力，並帶領進行下述 4 個重點範疇的研究計劃：通訊技術、電子消費品、集成電路設計和光電子；以及
- 協助中藥研究院發展研究，並協助本地中醫藥發展。

綱領(6)：品質支援

| | 2008-09 (實際) | 2009-10 (原來預算) | 2009-10 (修訂) | 2010-11 (預算) |
|-----------|-----------------|-------------------|-----------------|------------------|
| 財政撥款(百萬元) | 56.0 | 57.4 | 60.8 (+5.9%) | 76.3 (+25.5%) |

(或較 2009-10 原來預算增加 32.9%)

宗旨

31 宗旨是推廣：

- 國際承認的標準和合格評定服務，為香港的科技發展和國際貿易建立穩固的基礎；以及
- 香港檢測和認證業的發展。

簡介

32 創新科技署透過營辦標準及校正實驗所、產品標準資料組、香港認可處及香港檢測和認證局秘書處達到上述宗旨。

33 二〇〇九至一〇年度內，標準及校正實驗所參與了 3 項實驗所之間的測量標準比對計劃，而其在長度、聲學、質量和相關量、電學、溫度、時間和頻率計量方面的測量能力資料，已列入由國際計量委員會所制訂的相互承認協議(互認協議)的技術附表內。標準及校正實驗所是國際計量委員會互認協議的簽署機構，其印有國際計量委員會互認協議標誌的校正證書，可獲全球 74 個經濟體系及 2 個國際組織 198 間國家計量院承認。香港認可處(認可處)根據香港實驗所認可計劃(實驗所認可計劃)、香港認證機構認可計劃(認證機構認可計劃)及香港檢驗機構認可計劃(檢驗機構認可計劃)，提供全面的認可服務。二〇〇七年，認可服務已擴展至驗證試驗。透過認可處與各國際和區域認可機構的組織所簽訂的互認協議，認可處認可的機構所發出印有認可處認可標記的報告和證書，獲得世界各地廣泛承認。產品標準資料組代表中國香港參與亞太經合組織標準與遵行附屬委員會。二〇〇九年九月，創新科技署設立秘書處，協助新成立的香港檢測和認證局在二〇一〇年年初完成為行業制訂三年發展藍圖的工作。

34 衡量服務表現的主要準則如下：

目標

| | 目標 工作天 | 2008 (實際) | 2009 (實際) | 2010 (計劃) |
|--------------------|-------------|--------------|--------------|--------------|
| 處理儀器校正服務的報價事宜..... | 3 | 2 | 2 | 2 |
| 為儀器進行校正..... | 14 α | 13 | 13 | 13 |

總目 155 – 政府總部：創新科技署

| | 目標 工作天 | 2008 (實際) | 2009 (實際) | 2010 (計劃) |
|---------------------------|-----------|--------------|--------------|--------------|
| 處理關於產品標準的簡單查詢..... | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 處理關於產品標準的複雜查詢..... | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 就購買產品標準文件發出報價單.... | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 處理購買產品標準文件影印本的 訂單..... | 2 | 2 | 2 | 2 |

α 由二〇〇九年一月起，這目標由 15 天修訂為 14 天。

指標

| | 2008 (實際) | 2009 (實際) | 2010 (預算) |
|--|--------------|--------------|--------------|
| 標準及校正實驗所 | | | |
| 校正儀器次數 | 728 | 819§ | 850 |
| 所得收入(元) | 1,666,910 | 1,448,276§ | 1,512,000 |
| 每職位平均所得收入(元)..... | 404,991 | 417,056 | 420,568 |
| 產品標準資料組 Δ | | | |
| 技術查詢次數 | 473 | 464 | 460 |
| 銷售標準文件的正本及影印本 | | | |
| 查詢次數..... | 382 | 438 | 400 |
| 曾發出的報價單 | 1 482 | 1 672 | 1 600 |
| 所得訂單..... | 223 | 291 | 270 |
| 所得收入(元)..... | 154,431 | 171,000β | 160,000 |
| 每職位平均所得收入(元)..... | 376,660 | 417,073 | 390,243 |
| 實驗所認可計劃 | | | |
| 獲認可的實驗所(累積數目)..... | 164 | 167 | 172 |
| 已進行的評審和覆審 | 297 | 308 | 320 |
| 與實驗所認可計劃簽訂了相互承認協議的海外 實驗所認可計劃(累積數目) | 65 | 68 | 69 |
| 認證機構認可計劃 | | | |
| 獲認可的認證機構(累積數目) | 14 | 15 | 17 |
| 已進行的評審、覆審及監察訪問 | 15 | 15 | 17 |
| 與認證機構認可計劃簽訂了多邊承認協議的海 外認證機構認可計劃(累積數目)..... | 39 | 40 | 40 |
| 檢驗機構認可計劃 | | | |
| 獲認可的檢驗機構(累積數目) | 19 | 20 | 21 |
| 已進行的評審、覆審及監察訪問 | 29 | 30 | 31 |
| 與檢驗機構認可計劃簽訂了多邊承認協議的海 外檢驗機構認可計劃(累積數目)..... | 11 | 11 | 11 |

§ 二〇〇九年的校正次數增加，主要是因為政府部門的需求增加，而此類服務並不收費。所得的收入減少，是因為私營公司要求進行的校正服務，其平均收費在二〇〇九年有所下降。

Δ 近年這些指標下跌，主要是因為有互聯網等更多途徑可以取得標準文件，以及有更多客戶將業務轉移內地所致。

β 在二〇〇九年所得的總收入略為增加，是因為發售新版本的 ISO 9001。

二〇一〇至一一年度需要特別留意的事項

35 二〇一〇至一一年度內，創新科技署將會：

- 為香港檢測和認證局提供秘書處支援，以推行正在草擬的行業三年發展藍圖；
- 參與推廣亞太區實驗所認可合作組織互認協議、國際實驗所認可合作組織互認協議、太平洋認可合作組織及國際認可論壇的活動；
- 制訂計劃擴展認可服務至其他範疇以支援業界，並擴大食品測試的認可服務；
- 參與國際計量委員會互認協議及亞太計量規劃組織的活動；

總目 155 – 政府總部：創新科技署

- 參與更多實驗所之間的測量標準比對計劃；
- 加強標準及校正實驗所人員與本地計量使用者的交流，藉此向本地業界傳授測量的技術和知識；
- 訪問標準及校正實驗所客戶，以了解客戶的需要，並實地提供專業意見；
- 參與亞太經合組織有關標準與遵行的活動；以及
- 參與國際標準化活動。

綱領(7)：資助金：香港生產力促進局，香港應用科技研究院有限公司

| | 2008-09 (實際) | 2009-10 (原來預算) | 2009-10 (修訂) | 2010-11 (預算) |
|---------------|-----------------|-------------------|-------------------------|----------------------------|
| 財政撥款(百萬元) | | | | |
| 香港生產力促進局 | 185.7 | 186.7 | 186.2 (-0.3%) | 198.7 (+6.7%) |
| | | | | (或較2009-10原來 預算增加6.4%) |
| 香港應用科技研究院有限公司 | 121.4 | 123.1 | 123.1 (—) | 106.1 (-13.8%) |
| | | | | (或較2009-10原來 預算減少13.8%) |
| 總額 | 307.1 | 309.8 | 309.3 (-0.2%) | 304.8 (-1.5%) |
| | | | | (或較2009-10原來 預算減少1.6%) |

香港生產力促進局

宗旨

36 宗旨是透過向產業提供橫跨價值鏈的綜合支援服務，助其達致卓越生產力，從而更有效地運用資源，提高產品及服務的附加值，以及提升業界的國際競爭力。

簡介

37 生產力促進局為以創新和增長為本的香港公司提供橫跨價值鏈的綜合支援服務。主要支援的行業是製造業，特別是本地的基礎產業及相關的服務行業。服務地域方面，重心則放在香港及珠三角。

38 生產力促進局的工作建基於其在生產科技、管理系統、資訊科技及環境科技方面的核心能力，其工作包括：

- 向製造業，特別是基礎產業，在製造及物料技術、產品設計和開發、技術商品化和電子生產等範疇提供一站式服務；
- 透過運作管理、人力資源管理、創意管理、知識管理、策略業務管理、企業社會責任，以及在不同界別推行質量認證計劃，為創新及增長為本的企業，特別是中小型企業，在整個價值鏈中，實行良好的管理方式及典範常規化；
- 協助資訊科技服務供應商，特別是中小型企業，改善質素和提高實力與生產力，並在整個價值鏈中，整合資訊科技支援服務；以及
- 提供環境科技支援服務，範圍包括綠色生產、善用能源和資源、遵守環境法例和內部標準，以及環保方法和技術轉移等。

39 二〇〇九至一〇年度內，由生產力促進局運作的附屬公司包括：

- 生產力科技(控股)有限公司。該公司的職能是把生產力促進局或其他研究發展機構所開發的專利權、技術和項目成果轉化為商品；
- 生產力(控股)有限公司。該公司在廣州、深圳和東莞成立諮詢公司，以加強生產力促進局對在珠三角運作的香港公司的綜合支援和服務；以及
- 汽車零部件研發中心。該中心與業界、大學和科技機構合作，進行市場主導的研發項目，並由創新及科技基金全額資助。

40 衡量生產力促進局表現的主要指標如下：

指標

| | 2008-09 (實際) | 2009-10 (修訂預算) | 2010-11 (預算) |
|--|-----------------|-------------------|-----------------|
| 整體收入與開支的比例(%)..... | 64.5 | 64.7 | 64.0 |
| 從顧問服務／技術支援服務所得收入(百萬元)..... | 172.3 | 180.6 | 181.5 |
| 從訓練課程所得收入(百萬元)..... | 31.3 | 33.6 | 31.5 |
| 從展覽會／考察團／會議所得收入(百萬元)..... | 7.7 | 11.5 | 11.2 |
| 從製造支援／工序管制服務所得收入(百萬元)..... | 28.3 | 28.4 | 25.5 |
| 所接受的顧問項目數目 δ..... | 840 | 873 | 914 |
| 修讀生產力促進局收費訓練課程的人數..... | 7 554 | 4 052 | 6 755 |
| 參與生產力促進局為行業協會舉辦的活動／聯繫活動／非收費研討會的人數 θ..... | 13 980 | 17 634 | 13 500 |
| 參觀生產力促進局展覽的人數..... | 1 558 | 2 390 | 1 445 |
| 參與生產力促進局考察團／會議的人數..... | 2 711 | 3 255 | 1 760 |
| 研究發展項目數目 δ..... | | | |
| 新項目..... | 12 | 20 | 16 |
| 持續進行的項目..... | 45 | 48 | 38 |

δ 新指標。

θ 修訂先前「修讀生產力促進局非收費訓練課程的人數」這個指標說明，令定義更加清晰。

二〇一〇至一一年度需要特別留意的事項

41 二〇一〇至一一年度內，生產力促進局會繼續：

- 為以創新和增長為本的香港企業提供橫跨價值鏈的綜合支援服務，重點支援行業為製造業，特別是香港的基礎產業，以及其相關的服務行業；
- 在內地加工貿易政策的挑戰下，透過推行如「升轉一站通」等計劃，協助本港製造商解決產業升級、業務轉型或轉移生產地點等問題；
- 協助香港公司及業界把握《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》所帶來的商機；
- 透過在廣州、深圳和東莞成立的附屬諮詢公司，加強支援在珠三角運作的香港企業；
- 營辦汽車零部件研發中心；
- 透過推行「清潔生產伙伴計劃」等措施，鼓勵在珠三角的港資工廠採用清潔生產技術和作業方式；
- 支援研發機構把先進的製造及加工技術商品化，並向本港及內地的企業推廣技術商品化和有效的知識產權管理；以及
- 跟進審計署署長第五十三號報告書及立法會政府帳目委員會的建議，以加強其管治和行政工作。

香港應用科技研究院有限公司

宗旨

42 宗旨是使香港具備進行研究的能力，藉此促進香港的科技發展，並刺激本港以科技為本的產業的增長。

簡介

43 應科院的使命為：

- 進行高質素研究發展工作，並把所開發的技術轉移給產業；
- 鼓勵產業更廣泛地應用科技；
- 成為吸引國際研究發展人才來港工作的中心點；
- 為香港培育更多科技人才；
- 作為孕育科技企業家的園地；以及
- 作為產業與大學合作的中心點。

44 這些年來，應科院的研究範疇包括光電子、互聯網應用、無線通訊、集成電路設計及生物醫療電子技術。應科院的運作策略是透過特許安排、合約研究安排和分拆新科技公司，把其研究發展項目所得的技術及成果轉移給產業，以推廣科技。這個過程將提升香港產業的科技水平，以及加快以科技為本的產業的增長，繼而締造就業機會。自香港資訊及通訊技術研發中心成立以後，應科院在研發業務上更加以客為本，該中心專注發展 4 個科技範疇，即通訊技術、企業與消費電子、集成電路設計及材料與構裝技術。應科院在進行產業合作計劃時，亦鼓勵商業公司為總項目成本提供相當數額的贊助。

45 中藥研究院是應科院的附屬公司，應科院佔 50% 股份，餘下的 50% 由香港賽馬會(慈善)有限公司持有。中藥研究院旨在促進和支持本港中藥走向現代化和進一步發展。香港賽馬會慈善信託基金承諾捐贈 5 億元，資助由中藥研究院管理的研究發展活動，而應科院則會為中藥研究院提供辦事處及支援設施，並資助其經常運作成本。

46 自成立中藥研究院以來，該院與本地大學及內地機構合作開展了 20 個研究項目，包括成立中藥研究室，藉此提供一個網上技術平台，以推動中藥的品質研究、產品開發和檢測。

47 衡量應科院表現的主要指標如下：

指標

| | 2008 (實際) | 2009 (實際) | 2010 (預算) |
|------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 新研發項目數目 ^λ | 26 | 23 | 41 |
| 新種子項目數目 [¶] | 19 | 25 | 30 |
| 提交的專利申請數目..... | 63 | 60 | 60 |
| 技術轉移數目..... | 70 | 100 | 110 |
| 進行技術轉移的客戶數目..... | 44 | 63 | 70 |
| 參加由應院所成立聯盟的會員數目..... | 41 | 83 | 90 |
| 舉辦的科技工作坊／座談會數目..... | 31 | 39 | 40 |
| 參加研討會的人數..... | 3 900 | 3 950 | 4 000 |
| 收入數額(百萬元) ^μ | 30.2 | 44.5 | 57.7 |

λ 新研發項目指獲創新及科技基金提供超過 200 萬元資助的研發項目，包括與產業合作的項目。

¶ 種子項目指為制定重大研發項目建議而進行的可行性研究，此等研究的費用不得超過 200 萬元，為期亦不得超過 6 個月。

μ 數額經修訂，以涵蓋非創新及科技基金資助活動所產生的收入。二〇〇八年的收入數額已按新定義作出修訂。

二〇一〇至一一年度需要特別留意的事項

48 二〇一〇至一一年度內，應科院將會繼續：

- 進行在二〇〇九至一〇年度或之前已展開的研究項目；
- 加強其實力和研究能力；
- 向產業推廣由其研究發展項目所開發的技術，並把有關技術轉移給產業；
- 與本地產業及大學攜手研究製造技術的最新發展及市場趨勢，從而促進更緊密的合作；
- 透過已擴大的實習研究員計劃聘用本地大學的工程畢業生，促進本地高科技人力資源的發展；以及
- 透過合作計劃，加強業界對其研發項目的參與和資助。

49 二〇一〇至一一年度內，中藥研究院會繼續加強中醫藥的研究發展，並透過舉辦培育計劃、擔任科技中介機構及推廣和交流資訊，支援本地中醫藥界的發展。

總目 155 – 政府總部：創新科技署

財政撥款分析

| | 2008-09 (實際) (百萬元) | 2009-10 (原來預算) (百萬元) | 2009-10 (修訂) (百萬元) | 2010-11 (預算) (百萬元) |
|--|--------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 綱領 | | | | |
| (1) 支援研究及發展 | 23.7 | 25.5 | 26.0 | 28.0 |
| (2) 鼓勵大學與產業合作 | 6.8 | 7.5 | 7.6 | 7.3 |
| (3) 推動科技創業活動 | 7.2 | 7.1 | 6.8 | 7.4 |
| (4) 規劃創新及科技發展 | 35.3 | 33.6 | 30.6 | 29.3 |
| (5) 基礎設施支援 | 15.2# | 14.8# | 13.4# | 13.0 |
| (6) 品質支援 | 56.0 | 57.4 | 60.8 | 76.3 |
| (7) 資助金：香港生產力 促進局，香港應用科技 研究院有限公司 | 307.1 | 309.8 | 309.3 | 304.8 |
| | 451.3# | 455.7# | 454.5# (-0.3%) | 466.1 (+2.6%) |

(或較2009-10原來
預算增加2.3%)

為方便比較，上述數字不包括設計相關的撥款。有關撥款由二〇〇九年六月一日起因成立「創意香港」辦公室而轉撥至總目 55 – 政府總部：商務及經濟發展局(通訊及科技科)。

財政撥款及人手編制分析

綱領(1)

二〇一〇至一一年度的撥款較二〇〇九至一〇年度的修訂預算增加 200 萬元(7.7%)，主要由於一般部門開支撥款有所增加。

綱領(2)

二〇一〇至一一年度的撥款較二〇〇九至一〇年度的修訂預算減少 30 萬元(3.9%)，主要由於非經常開支項目的現金流量需求及薪酬撥款有所減少。

綱領(3)

二〇一〇至一一年度的撥款較二〇〇九至一〇年度的修訂預算增加 60 萬元(8.8%)，主要由於一般部門開支撥款有所增加。

綱領(4)

二〇一〇至一一年度的撥款較二〇〇九至一〇年度的修訂預算減少 130 萬元(4.2%)，主要由於非經常開支項目的現金流量需求及薪酬撥款有所減少。

綱領(5)

二〇一〇至一一年度的撥款較二〇〇九至一〇年度的修訂預算減少 40 萬元(3.0%)，這是由於薪酬撥款有所減少，部分減少的開支，因一般部門開支撥款有所增加而抵銷。

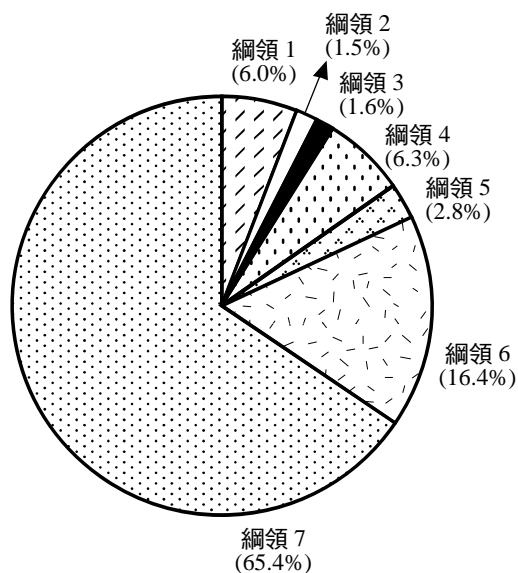
綱領(6)

二〇一〇至一一年度的撥款較二〇〇九至一〇年度的修訂預算增加 1,550 萬元(25.5%)，主要由於一般部門開支及購買資本設備的撥款有所增加。此外，在二〇一〇至一一年度會開設 7 個職位。

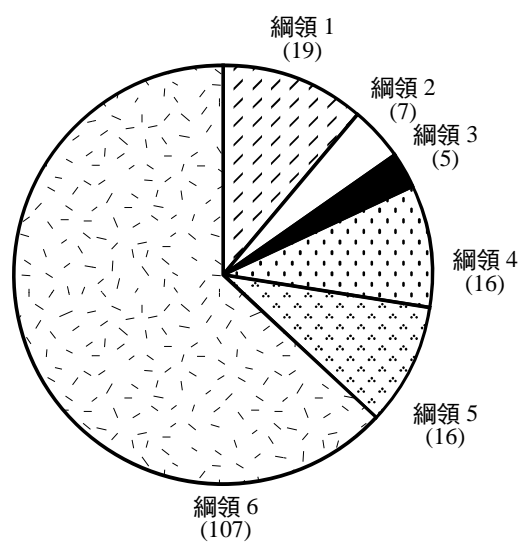
綱領(7)

二〇一〇至一一年度的撥款較二〇〇九至一〇年度的修訂預算減少 450 萬元(1.5%)，主要由於應科院資助金的撥款有所減少。部分減少的開支，因生產力促進局購買資本設備，令撥款有所增加而抵銷。

各綱領的撥款分配情況
(二〇一〇至一一年度)

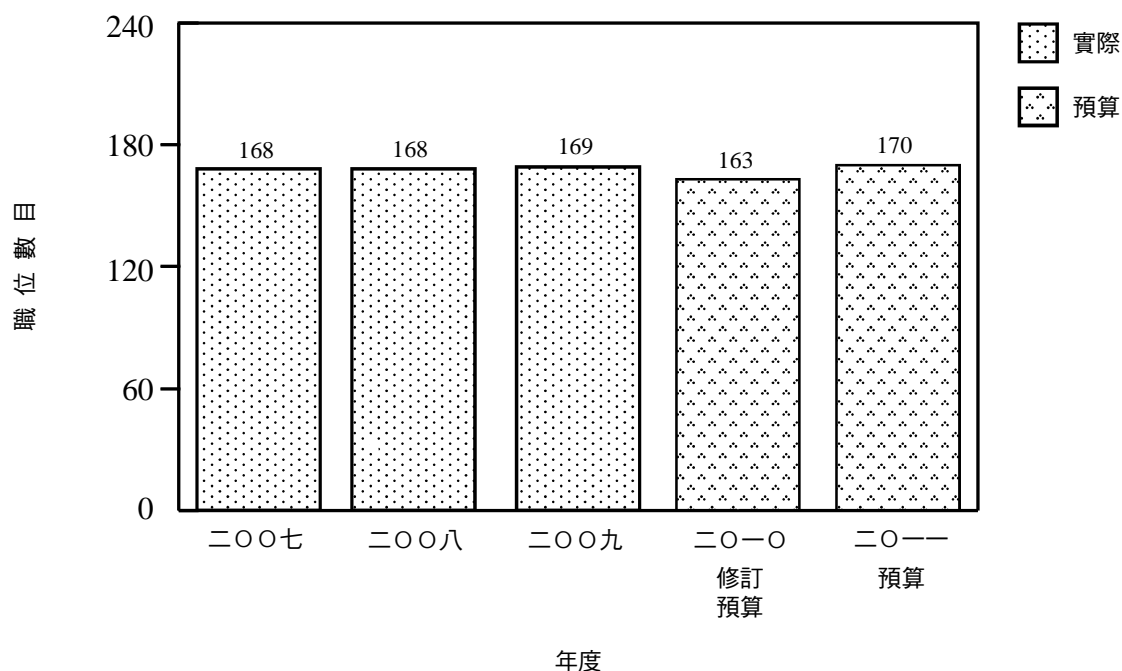


各綱領的員工人數
(截至二〇一一年三月三十一日止)



(綱領7項下沒有政府員工)

編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 155 – 政府總部：創新科技署

| 分目 (編號) | 2008-09 實際開支 | 2009-10 核准預算 | 2009-10 修訂預算 | 2010-11 預算 | |
|--------------|------------------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------|
| | \$'000 | \$'000 | \$'000 | \$'000 | |
| 經營帳目 | | | | | |
| 經常開支 | | | | | |
| 000 | 運作開支# | 433,652 | 439,602 | 436,167 | 433,968 |
| | 經常開支總額# | 433,652 | 439,602 | 436,167 | 433,968 |
| 非經常開支 | | | | | |
| 700 | 一般非經常開支# | 66,279 | 76,529 | 29,383 | 14,658 |
| | 非經常開支總額# | 66,279 | 76,529 | 29,383 | 14,658 |
| | 經營帳目總額# | 499,931 | 516,131 | 465,550 | 448,626 |
| 非經營帳目 | | | | | |
| 機器、設備及工程 | | | | | |
| 661 | 小型機器、車輛及設備(整體撥款) | 2,602 | 2,385 | 2,385 | 3,400 |
| | 機器、設備及工程開支總額 | 2,602 | 2,385 | 2,385 | 3,400 |
| 資助金 | | | | | |
| 85B | 香港生產力促進局 | — | — | — | 14,100 |
| | 資助金總額 | — | — | — | 14,100 |
| | 非經營帳目總額 | 2,602 | 2,385 | 2,385 | 17,500 |
| | 開支總額# | 502,533 | 518,516 | 467,935 | 466,126 |

為確保與過往預算一致，二〇〇八至〇九年度和二〇〇九至一〇年度的數字把有關設計的撥款包括在內。有關撥款已轉撥至總目 55 – 政府總部：商務及經濟發展局(通訊及科技科)項下，用以在二〇〇九年六月一日成立「創意香港」辦公室。

總目 155 – 政府總部：創新科技署

按分目列出的開支詳情

二〇一〇至一一年度創新科技署所需的薪金及開支預算為 466,126,000 元，較二〇〇九至一〇年度的修訂預算減少 1,809,000 元，而較二〇〇八至〇九年度的實際開支減少 36,407,000 元。

經營帳目

經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 433,968,000 元，用以支付創新科技署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二〇一〇年三月三十一日止，創新科技署的人手編制有 162 個常額職位及 1 個編外職位，預期在二〇一〇至一一年度會開設 7 個常額職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇一〇至一一年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 69,061,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

| | 2008-09 (實際) (\$'000) | 2009-10 (原來預算) (\$'000) | 2009-10 (修訂預算) (\$'000) | 2010-11 (預算) (\$'000) |
|-----------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 個人薪酬 | | | | |
| － 薪金 | 89,138 | 92,888 | 90,070 | 89,050 |
| － 津貼 | 1,027 | 1,220 | 1,360 | 2,571 |
| － 工作相關津貼 | — | 2 | 2 | 2 |
| 與員工有關連的開支 | | | | |
| － 強制性公積金供款 | 53 | 84 | 115 | 145 |
| － 公務員公積金供款 | 119 | 52 | 71 | 73 |
| 部門開支 | | | | |
| － 一般部門開支 | 51,750 | 50,188 | 49,756 | 65,458 |
| 資助金 | | | | |
| － 香港生產力促進局 | 170,179 | 172,062 | 171,687 | 170,563 |
| － 香港應用科技研究院有限公司 | 121,386 | 123,106 | 123,106 | 106,106 |
| | 433,652 | 439,602 | 436,167 | 433,968 |

非經營帳目

機器、設備及工程

5 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 3,400,000 元，較二〇〇九至一〇年度的修訂預算增加 1,015,000 元(42.6%)，主要因為小型機器及設備所需的撥款增加。

總目 155 – 政府總部：創新科技署

| | | 承擔額 | | | |
|--------------|------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| 分目 | 項目 | 核准 | 截至 | 2009-10 | 結餘 |
| (編號) | (編號) 涵蓋的範圍 | 承擔額 | 31.3.2009止 的累積開支 | 修訂預算開支 | 結餘 |
| | | \$'000 | \$'000 | \$'000 | \$'000 |
| 經營帳目 | | | | | |
| 700 | 一般非經常開支 | | | | |
| 006 | 就創新及科技基金的項目進行 影響研究 | 5,000 | 1,290 | 1,325 | 2,385 |
| 047 | 香港生產力促進局：償還貸款 予貸款基金 | 548,690 | 442,633 | 14,493 | 91,564 |
| | | <u>553,690</u> | <u>443,923</u> | <u>15,818</u> | <u>93,949</u> |
| 非經營帳目 | | | | | |
| 85B | 香港生產力促進局 | | | | |
| 848 | 加強香港生產力促進局的可靠 性測試服務 | 4,200 | — | — | 4,200 |
| 849 | 在香港生產力促進局設立新的 電磁兼容室 | 9,900 | — | — | 9,900 |
| | | <u>14,100</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>14,100</u> |
| | 總額 | <u><u>567,790</u></u> | <u><u>443,923</u></u> | <u><u>15,818</u></u> | <u><u>108,049</u></u> |